



**The European Commission**  
and  
**The University of West Indies and French Guyana**

Organize

From 27 to 29 November 2013

At the Squash-Hotel

Martinique - Schœlcher

3 Boulevard de la Marne 97 200, Fort de France

**Meetings “Latin America, Caribbean, Europe:  
Meeting for cross-border cooperation”**

In partnership with:

L'Association des Régions Frontalières Européennes (ARFE) - Berlin (D)

La Mission opérationnelle Transfrontalière (MOT) - Paris (F)

Transfrontier Euro-Institut Network (TEIN) - Kehl (D)

Le CEREGMIA et l'Euro Institut Caribéen (EIC) - Schœlcher (Martinique)



### **The purpose of meeting:**

Its primary objective is to create an opportunity to meet transdisciplinary between field actors (researchers, academics, practitioners) involved in areas of closed borders or open collaborative spaces and allow the exchange of best practices and know-how cross-border cooperation.

From the presentation of local situations, their contexts in their multidisciplinary dimensions, it will confront the "toolkits" available for cooperation and policy implementation. These meetings will validate the conditions for the emergence of a network of permanent cooperation on topics of interest.

### **Thematic meetings:**

The exchange of best practices and knowledge transfer will be primarily on the following areas:

- Research and training (capacity building) on cross-border cooperation and funding
- Exchange of best practices on cooperation in the field of sustainable tourism and renewable energy (alternative energy and growth)

## **PROGRAM**

### **Wednesday, November 27, 2013**

**6:00 p.m.:** Opening ceremony

**6:30 p.m. – 9 p.m.:** Welcome Cocktail

### **Thursday, November 28, 2013**

**8:30 a.m.:** Welcome by Madame President of the University of the Antilles and Guyana.

**8:45 a.m.:** Introduction to "Meetings"  
European Commission - DG Regio.  
Regional Prefecture Martinique.  
Rector of Martinique.  
Regional Councils of Guadeloupe, French Guiana and Martinique.  
General Council of Martinique.

**9:30 a.m.:** The European Territorial Cooperation: a strong policy of the European Union  
European Commission - DG Regional and Urban Policy. (DG Regio) - Brussels  
R. HALL or R. LOPEZ-SANCHEZ - Communication Unit  
C. BRUGIA or T. SALAZAR-BRIER - RUP Unit (outermost regions)

**9:50 a.m.:** Introduction to the practice of European territorial cooperation in continental Europe by B. Bramlage (Germany) - Vice- President of the Association of European Border Regions (AEBR) .

**10:10 a.m.:** Coffee Break

**10:30 a.m.:** An example in the Caribbean area : Euro - Caribbean Institute (EIC) - TEIN  
by F. CELIMENE , University Professor - UAG ( CEREGMIA ) - ( Martinique , France )

**11:00 a.m.: First round table:** reciprocal knowledge and news of transboundary cooperation in various areas: continental Europe, the Caribbean, Latin America

A.AUMIS (Dominican Republic) - D.BAUCHAU ( Haiti ) - G.BAJAZET (INTERREG Guadeloupe , France )

RL . BUDOC (French Guiana - France) - J. PEYRONY ( France ) - A. POLLAK (Ireland)

J. Lossio Olavarria (Peru) - J. MARTINEZ Ardon ( Salvador ) - A. Peixoto Bastos (Brazil)

**Animation:** R.BOTTEGHI ( France ) -M . GUILLERMO RAMIREZ - (Germany) -F. CELIMENE ( Martinique , France ) .

**1:00 p.m.:** Lunch

**2:00 p.m.:** Work shop: first sequence.

**Situations and challenges** in the areas of cooperation :

**A / research and training (capacity building) on cross-border cooperation :  
Engineering assembly project and legal frameworks .**

S. Mustelier (Dominican Republic) - N. Altidor ( Haiti ) - E. LUCIENNA ( Haiti )

A. JOSEPH ( Haiti ) - C.ROLLE ( Guadeloupe - France ) - G. NICHOLSON ( Trinidad & Tobago)

T.GILBERT - ROBERTS (Jamaica) - Mr. CAMIADE ( France ) - Mr. CASTEIGTS ( France )

A. POLLAK (Ireland) - P. SILVA ( Portugal) - L. Canale (Italy) - L. ROUVIERE ( France )

E. RAMOS COTACALLAPA (Peru) - R. JIMENEZ AYALA (Ecuador) - Galantini (Argentina)

N. SMALL CHARLES ( Martinique , France ) - D. Augier ( Martinique , France ) - R. LOPEZ - SANCHEZ  
(European Commission - Brussels) - R. HALL ( European Commission - Brussels)

**Animation:** R.BOTTEGHI (France)

**B / border cooperation as a tool of neighborhood policies.  
Procedures funding.**

Mr. R. DIFO (Dominican Republic) - J. JUDES James ( Haiti / Guadeloupe ) - R.LAMUR ( Haiti )

A. FALEME ( Guadeloupe , France ) - H. CHELAMIE ( Guadeloupe , France ) - P. WATSON ( Trinidad & Tobago) - Mr. AFLALO (French Guiana - France ) - WASSENBERG Brite ( France / Germany) - C.

MARCORI ( France ) - J. PEYRONY ( France ) - R. NIETO VINUEZA (Peru) - N. ODDONE (Chile) - A. GOMEZ SUAREZ (Colombia) - R. RODRIGUEZ ACEVEDO (Venezuela)

F. CELIMENE ( Martinique , France ) - Mr. Sánchez López - TELLO ( France ) - C. BRUGIA or

T.SALAZAR - BRIER (European Commission - Brussels)

**Animation:**M. GUILLERMO - RAMIREZ (Germany)

**5:30 p.m.:** End

**7:30 p.m.:** Dinner

**Friday, November 29, 2013**

**8:30 a.m.: Work: the second sequence**

**Needs and expectations** of transfer of good practices and networked.

**A / research and training (capacity building) on cross-border cooperation**

**Engineering assembly project, legal frameworks.**

S. Mustelier (Dominican Republic) - Y. Altidor ( Haiti ) - E. LUCIENNA ( Haiti )  
A. JOSEPH ( Haiti ) - C.ROLLE ( Guadeloupe , France ) - G. NICHOLSON ( Trinidad & Tobago )  
T.GILBERT - ROBERTS (Jamaica) - Mr. CAMIADE ( France ) - Mr. CASTEIGTS ( France )  
A. POLLAK (Ireland) - P. SILVA ( Portugal) - L.CANALE (Italy) - L. ROUVIERE ( France )  
E. RAMOS COTACALLAPA (Peru ) - R. JIMENEZ AYALA (Ecuador ) Galantini (Argentina)  
N. SMALL CHARLES ( Martinique , France ) - D. Augier ( Martinique , France ) - R. LOPEZ - SANCHEZ  
(European Commission - Brussels ) - R. HALL ( European Commission - Brussels)

**Animation:** R.BOTTEGHI ( France )

**B / border cooperation as a tool of neighborhood policies, procedures  
funding**

Mr. R. DIFO (Dominican Republic) - J. JUDES James ( Haiti / Guadeloupe ) - R.LAMUR ( Haiti )  
A. FALEME ( Guadeloupe , France ) - H. CHELAMIE ( Guadeloupe , France ) - P. WATSON ( Trinidad  
& Tobago) - Mr. AFLALO (French Guiana - France ) WASSENBERG - Brite ( France / Germany) - C.  
MARCORI ( France ) - J. PEYRONY ( France ) - R. NIETO VINUEZA (Peru)  
N. ODDONE (Chile ) - A. GOMEZ SUAREZ (Colombia) - R. RODRIGUEZ ACEVEDO (Venezuela) -  
F.CELIMENE ( Martinique , France ) - Mr. Sánchez López - TELLO ( France ) - C. BRUGIA or  
T. SALAZAR - BRIER (European Commission - Brussels)

**Animation:** M. GUILLERMO RAMIREZ (Germany)

**12:30 : Lunch**

**2:30 p.m.: Second round table: pooling and prospects**

**Differences and similarities**

**Discussions on the development prospects**

**Animation** by R. BOTTEGHI ( France ) -M . GUILLERMO RAMIREZ - (Germany) -F.CELIMENE ( Martinique , France )

**4:30 p.m.:** Conclusions by the Urban and Regional Policy DG and UAG

# "Meetings Latin America, the Caribbean, Europe cross-border cooperation"

## Martinique 27-29 November 2013

List of participants ( 22 October 2013)

### LATIN AMERICA

- **NIETO VINUEZA Raul.** CAN ( Andean Community) - Consultant - Lima - Peru
- **JIMENEZ AYALA Roberth Alexander.** Mancomunidad Municipal del Carchi - Quito, Ecuador
- **RAMOS COTACALLAPA Edwen.** Municipal Mancomunidad of Amazonia Puno. Juliaca Puno - Peru
- **GOMEZ SUAREZ Álvaro.** Amazonian University - Tabatinga - Leticia - Colombia
- **RODRIGUEZ ACEVEDO, Rafael.** University Simon Bolivar - Caracas - Venezuela
- **LOSSIO OLAVARRIA Javier** Ministry of Foreign Affairs - Lima - Peru
- **BASTOS PEIXOTO Alexandre.** Coordenador Geral Programas Macroregionais. Ministério do Desenvolvimento Regional of Integração Nacional - Brasilia - Distrito Federal – Brazil.
- **J. MARTINEZ ARDON** - SICA - Integration System of Central America (SICA) General secretarial - San Salvador - El Salvador.
- **ODDONE Nahuel** Expert - Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC ) - Santiago ( Chile).
- **GALANTINI Eduardo** Federación Argentina de Municipalities and Provinces - Buenos Aires - Argentina.
- **VIANA Sadeck DOS SANTOS Ricardo Bruno** referent of border policy and MERCOSUR. President of Brazil (Brasilia).

### CARIBBEAN

- **ALTIDOR Nicole Yolette** Ministry of Environment - General Services Director - Port au Prince - Haiti
- **LUCIENNA Exile.** Ministry of Environment - Director - Port au Prince - Haiti
- **JOSEPH Astrel.** Ministry of Environment - Managing Soils and Ecosystems Port au Prince - Haiti

- **BAUCHAU Damien**- Embassy of France - Attaché for Cooperation and Cultural Activity - Port au Prince – Haiti
- **LAMUR Regine** - CMBHD Executive Secretary - Port au Prince - Haiti
- **NICHOLSON George**. ACS / ACS Dr. of Disaster Risk Reduction Port of Spain - Trinidad & Tobago
- **WATSON Patrick**. Professor at the University of the West Indies (UWI) - CIS partner -Port of Spain - Trinidad & Tobago
- **GILBERT-ROBERTS Terri –Ann**. Lecturer at the University of West Indies (UWI) - Kingston , Jamaica
- **MUSTELIER Sandra** - Ministry of Culture Consultant - San Domingo Dominican Republic.
- **R. DIFO Marisol** - CMBDH Technical Coordinator - San Domingo Dominican Republic.
- **ALEXANDRE Rodolphe**. President of the Regional Council of French Guiana - Cayenne - France
- **BUDOC Remy Louis**. Regional Council of French Guiana - Cayenne - France
- **AFLALO Myriam** - Prefecture Guyana Region - SGAR - Head of department cooperation - Cayenne - France
- **LINCERTINE-BOREL Josette** - President of the Regional Council of Guadeloupe - France
- **BAJAZET Gilles** - Interreg Caribbean (STC) - Guadeloupe - Pointe a Pitre - France
- **ROLLE Cynthia** - International Pole employment - Guadeloupe - France
- **JUDES James**. Consulate of Haiti in Guadeloupe - France Vice -Consul
- **CHELAMIE Harry - Grégorie** CTIG Project Manager local market Guadeloupe - France
- **FALEME Alex**. ICC President Guadeloupe – France
- **MENCE-CASTER Corinne** - President of the University of the West Indies and Guiana (UAG) Schoelcher – France
- **LETCHIMY Serge**. President of the Regional Council of Martinique - France
- **MANIN Josette**. President of the General Council of Martinique - France
- **BERTHO LAVENIR Catherine** Rector of the Academy of Martinique, France

- **PREVOST Laurent**, Prefect of Martinique - Fort de France (France)
- **CELIMENE Fred** - Associate Professor of Universities - UAG - CEREGMIA Director - Director of the Euro - Caribbean Institute (EIC) - Schoelcher – France
- **PETIT-CHARLES Nathalie** - UAG - CEREGMIA - Euro Caribbean Institute (EIC) Schoelcher - France
- **AUGIER Dominique** - UAG - CEREGMIA - Euro Institute Caribbean (EIC) Schoelcher – France
- **SANCHEZ LOPEZ-TELLO Mariano**-UAG-CEREGMIA-Euro Caribbean Institute(EIC)Schoelcher-France
- **GRANVORKA Charley**- UAG - CEREGMIA - Euro Caribbean Institute (EIC) Schoelcher – France.

### **CONTINENTAL EUROPE**

- **BRAMLAGE Bernard** Vice President of the Association of European Regions Frontalières ( ARFE / AEBR ) and Chairman of the Ernst -Dollard -Regio (DE / NL ) - Germany
- **GUILLERMO RAMIREZ Martin**, Secretary General of the Association of European Border Regions (AEBR / AEBR ) - Berlin - Germany
- **SILVA Paulo**. Head of the Division of Interregional cooperation. Comissão of Coordenação e Desenvolvimento Regional do Alentejo . Évora - Portugal
- **BOTTEGHI Robert**, territorial Honorary Chief Engineer , University of the West Indies and Guyana and Nice - Sophia Antipolis . Practitioner jobs and training of European territorial cooperation. EIC - TEIN Marseille - France
- **CAMIADÉ Martine**, Professor of Universities, director of the Catalan Institute for Transborder Perpignan , director of Professional Master border cooperation. TEIN . Perpignan - France
- **CASTEIGTS Michel** , Inspector General of Administration, Associate Professor of Public Management and Specialty Engineering Project Universities - University of Pau and Pays de l'Adour . TEIN - Bayonne - France
- **MARCORI Claude** responsible honorary mission Datar ( State - Paris ) , in charge of European Territorial Cooperation 1990-2011 . Paris - France
- **PEYRONY Jean** , CEO of Transfrontier Operational Mission (MOT ), former Special Adviser to Datar ( France ) and expert seconded to the European Commission ( DG Regional Policy and Urban ) Paris - France
- **POLLAK Andy**, Director - founder of the " Center for Cross Border Studies " border between Ulster and the Irish Republic . Journalist - TEIN - Dublin - Ireland

- **CANALE Laura**, Director of European and International Affairs and coordinator of European programs ( land and sea ) of the Liguria Region - university teacher . Genoa - Italy

- **WASSENBERG Birte**, Professor at the Institute for Policy Studies in Strasbourg. Practitioner and specialist in international relations and regional integration process. Strasbourg - Kehl France / Germany

- **ROUVIERE Laetitia** research associate in the laboratory PACT (Policy, Public Action , Territories ), University of Grenoble. Doctorate in political science. Thesis "On the border of the State. Government and territoriality Aymara in Chile "Grenoble - France

#### **United Nations (New York) in videoconference**

- **ALVERGNE Christel**. United Nations Capital Development (UNCDF) - New York - Local Development Finance - Assistant Director.

#### **European Commission (Brussels)**

- **HALL Ronald** \* DG Regional Policy and Urban - Communication Unit

- **LOPEZ - SANCHEZ Ramon Alejo** - Urban and Regional Policy DG - Communication Unit

- **BRUGIA C or T. SALAZAR - BRIER** - DG Regional Policy and Urban Unit (RUP outermost regions )